

# NOWY CZAS

**CENY OGŁOSZEŃ:** Po tekście 1 mm w 1 szpalcie (szerokość szpalty 45 mm) po 16 groszy. Ogłoszenia tekstowe po 1 złoty 50 groszy za 1 mm.

Jędrzejów, 31 października/1 listopada 1942

Administracja i ekspedycja: Jędrzejów, Rynek 1. Tel. 50.  
Nadesłane, a nie zamówione przez Redakcję rękopisy, będą zwracane stronom jedynie wówczas, gdy dołączone zostaną znaczki pocztowe na opłacenie przesyłki zwrotnej. Ukazuje się 3 razy w tygodniu: we wtorek, czwartek, sobotę (niedziela). Prenumerata miesięczna 2.40 zł., z odnośnikiem do domu 2.80 zł., pocztą 3.20 zł.

## Upadek Nalczyku.

**Po gwałtownych walkach ulicznych wojska niemiecko-rumuńskie zdobyły stolicę republiki sowieckiej kabardyńsko-bałkaryjskiej.**

Berlin, 30 października. W związku z zajęciem miasta Nalczyk przez wojska rumuńskie — o czym doniesiono w niemieckim komunikacie wojennym — dowiaduje się DNB z miarodajnych kół wojskowych następujących szczegółów:

Od dnia 24 października wojska niemieckie i rumuńskie prowadziły ataki w rejonie na zachód od rzeki Terek. Po zaciętych walkach o przyczółki mostowe po drugiej stronie rzeki Baksan, wspieranych skutecznie przez silne formacje lotnictwa, bojowe grupy niemieckie i rumuńskie zyskiwały szybko na terenie w kierunku południowym wśród równin, poprzeryzanej odosobnionymi pagórkami.

W dniu 25 października grupy te przekroczyły rzekę Czen i zniszczyły tam siły bolszewickie, przysłane również celem wzmocnienia zagrożonych pozycji.

Następnego ranka rumuńscy strzelcy górscy ruszyli po obu stronach wsi ku południowi na Nalczyk, stolicę autonomicznej republiki sowieckiej kabardyńsko-bałkaryjskiej. Podczas kiedy o kilka pagórków przed miastem toczyły się jeszcze zażarte walki, artyleria niemiecka otwierała ogień już na samo miasto.

Atak posunął się dalej wzdłuż wielkiej autostrady, biegnącej z Piatigorska przez Nalczyk ku Ordżonikidze.

Niemieckie działa szturmowe pomogły do posunięcia się naprzód oddziałom rumuńskim, które dnia 26 października wieczorem dotarły do bolszewickich bunkrów zaporowych bezpośrednio przed miastem.

Następnego dnia wczesnym rankiem strzelcy rumuńscy zdobyli pozycje zaporowe, zdruzgotane przez artylerię szturmową. Po stoczeniu gwałtownych walk ulicznych w dzielnicach przedmiejskich, atak sformował się na nowo. Działa szturmowe z towarzyszeniem jednostek rumuńskich dokonały klinowego wypadu z rejonu dworca kolejowego i przy współdziałaniu z artylerią przeciwlotniczą oraz działami przeciwpancernymi złamały zacięty sowiecki opór.

Korzystając z zastawy obiektów kolejowych po lewej flance, wojska rumuńskie wdarły się głęboko do miasta i ubezpieczone przez działa i granatniki wtargnęły na ulice, umocnione barykadami, bunkrami betonowymi i szczególnie silnie ufortyfikowanymi domami narożnymi. Nad wieczorem północna część miasta została zdecydowanie opanowana przez wojska rumuńskie.

W dniu 28 października atak toczył się w dalszym ciągu. Znowu odżyła walka uliczna z całą zaciętością i energią. Granatnicy i artyleria przeciwlotniczej wybiły tuż przed piechotą głębokie wyrwy w bolszewickich gniazdach oporu, których załogi likwidowano w walce wręcz. Poszczególne grupy domów i fabryki na skraju miasta musiano ryglowo odcinać aż do nadejścia artylerii, która rozbiła je wraz z załogami bolszewickimi.

Zanim zapadł wieczór, Rumuni dokonali swego dzieła.

Nalczyk pomimo zaciętej obrony był zdobyty. Celem ubezpieczenia zdobytego obszaru miasta posunięto atak jeszcze w dniu 28 października dalej na południe i nawiązano łączność z grupami sił niemieckich.

Dzięki wspólnym operacjom wojsk niemieckich i rumuńskich, w rejonie między Nalczykiem i Terekiem odcięto, jak już wczoraj doniesiono, znaczne siły bolszewickie. Na terenach dorzeczy rzek Czen i Urwana, poprzeryzanych licznymi strumieniami, doszło przy rozbijaniu sił bolszewickich na małe gupy jeszcze kilkakrotnie do zaciętych utarczek, aż wreszcie opór został ostatecznie złamany.

Również oddziały bolszewickie, odcięte nad górnym Baksanem, usiłowały włączyć się jeszcze raz do walki.

Zamierzaly one mianowicie zapomocą wypadów od strony północno-zachodniej na teren podgórza Kakauzu przełamać głęboką flankę niemiecko-rumuńskiego klina ofensywnego. Te bezskuteczne ataki nie zdołały jednak uratować ani Nalczyku,

ani okrażonych bolszewików. Niemiecka piechota i strzelcy oczyścili kocioł na zachód od Tereku i kompletnie rozbili wojska bolszewickie.

Niemiecki komunikat wojenny doniósł o dotychczasowych wynikach tych 4-dniowych walk. Oprócz 7000 jeńców na uwagę

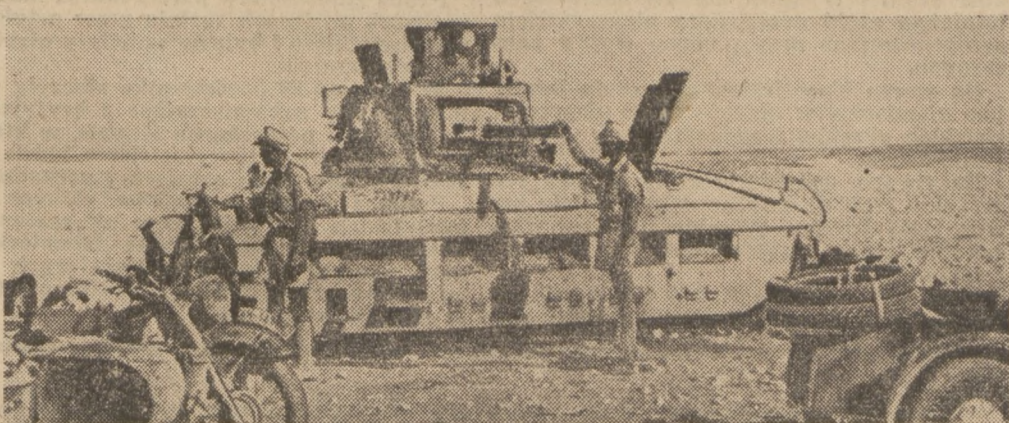
zasługuje zniszczenie 122 sztuk ciężkiej broni piechoty sowieckiej. Obie te cyfry wskazują, że sukcesy w rejonie Nalczyku, niezależnie od skutecznej pomocy niemieckiego lotnictwa, przy przełamaniu nad rzeką Baksan, były w pierwszej linii zasługą piechoty niemieckiej i rumuńskiej.

## Lotnictwo niemieckie działa nad morzem Kaspijskim.

Berlin, 30 października. Zespoły bojowe niemieckiego lotnictwa skierowały we środę nowe potężne ciosy na sowiecki ruch okrętowy na morzu Kaspijskim.

O brzasku porannym przedarły się niemieckie samoloty nad północno-zachodnie wybrzeże i oczyszczały drogi między Astrachanem i Baku. Mały zespół okrętowy, którego rdzeń tworzył cysternowiec pojemności 4.000 ton, został zatakowany w locie nurkowym. Ciężka bomba trafiła cysternowiec, który został ogarnięty pożarem i mocno przechylony natychmiast się zatrzęsł. Podczas gdy dalsze bomby spadały, jak grad, na frachtowce i holowniki, cysternowiec eksplodował i zatonął. Dalej

na południe wiele bomb ugodziło obładowany parowiec transportowy pojemności 2.000 ton i holownik o pojemności około 1.000 ton. Tonicia obu statków zaobserwowano. Ataki lotników bojowych kontynuowane były w ciągu nocy. Ponownie został duży cysternowiec pojemności 4.000 ton zapalony bombami, a załoga musiała go opuścić. Rezultatem nocnych ataków niemieckich lotników bojowych, którzy przeprowadzili swoje zadania bez strat, były dwa dalsze palące się statki-cysterny, 3 frachtowce o średnim tonażu i większy holownik. Wszystkie te statki odniosły ciężkie uszkodzenia.



W bitwie pod El Alamein używają obecnie obie strony walczące silnych oddziałów pancernych, które charakteryzują najlepiej współczesną wojnę. Na naszym zdjęciu jeden z licznych angielskich wozów pancernych zniszczonych w czasie ostatnich dni.

## Gwałtowne walki w Afryce.

**Niemiecko-włoska armia pancerna stawia nieugięty opór.**

Berlin, 30 października. Od pięciu dni szaleje obecnie w Afryce bitwa obronna. — W dniu 28 października przybrała ona jeszcze na gwałtowność. Brytyjski atak w wielkim stylu rozbił się jednak stale dotychczas o nieugiętą postawę obronną niemieckiej armii pancernej, mimo, że atakujących Anglików wspierał bardzo ciężki ogień artylerii i silne formacje czołgów.

Główne uderzenie w ciągu obu ostatnich dni skoncentrowało się na flance północnej. Ilekroć czołgi brytyjskie posuwające się do ataku, wdzierały się pomiędzy bazy operacyjne, natrafiały na skoncentrowany ogień obronny wojsk osi. W czasie walki o pewien punkt linii frontowej, silny ogień flankowy oddzielił postępujące na przodzie czołgi brytyjskie od posuwającej się za nimi piechoty nowozelandzkiej. Bombowce brytyjskie i amerykańskie starały się bezskutecznie sparaliżować ogień dział i ciężkiej broni sił zbrojnych osi, celem ułatwienia Nowozelandczykom posuwania się naprzód. W międzyczasie artyleria niemiecka przy pomocy 8.8 cm. dział przeciwlotniczych zająca się czołgami brytyjskimi. Przeszło 30 czołgów brytyjskich zaległo rozbitych w huraganie pocisków. Pozostałe zwróciły się do odwrotu, jednak wskutek ognia artylerii wpędzone zostały na pole minowe, gdzie poniosły dalsze straty. Równocześnie piechota niemiecka i włoska podsunęła się wśród chmur dymów i piasków pustynnych ku Nowozelandczykom, którzy znaleźli się pod deszczem ognia, nie mogąc posunąć się naprzód, ani cofać wtył. Po przesunięciu ognia zaporowego wprzód,

piechota rzuciła się do ataku na Brytyczków, oszołomionych jeszcze ogniem.

W rejonie powietrznym nad polem bitwy, zrytem pociskami i przesłoniętym chmurami dymów i tumanami piasku, samoloty osi toczyły również ciężkie walki. Niespodziewanie zaatakowały one brytyjskie bombowce i myśliwce, przerwały pas zaporowy artylerii przeciwlotniczej i wtargnęły głęboko na zaplecze brytyjskie. Pomimo cyfrowej przewagi swych samolotów, Anglicy nie byli w stanie przeszkodzić, iż niemieckie samoloty bojowe rozbiły swymi bombami baterie brytyjskie na dworcu kolejowym El Alamein, wzniciły pożary magazynów benzyny i rozproszyły skoncentrowane czołgi.

## Znaczenie miasta Nalczyk.

Kraków, 30 października. Miasto Nalczyk, posiadające 30.000 mieszkańców, jest stolicą autonomicznej republiki sowieckiej Kabardyn-Balkarja i położone jest na wyzniesiu u wylotu centralnego Kaukazu.

Odpowiednio do swego znaczenia jest miasto to połączone linią kolejową z ważną drogą żelazną Baku—Rostow. Posiada ono nie tylko rozległy i wielostronny przemysł, lecz z powodu swego zdrowego, górskiego klimatu i źródeł mineralnych jest również licznie odwiedzana miejscowością kuracyjną. Przez Nalczyk przebiega też autostrada, idąca z Woroszyłowska przez Piatygorz i Ordżonikidze do miejscowości Groźnyj.

Nalczyk rozpościera się wśród żyznego terytorium rolniczego, jednak nie przeważa tu już uprawa zbóż, jak zwykle w północnym Kaukazie, lecz głównie uprawia się tu ogrodnictwo, oprócz tego hoduje się słoneczniki, konopie, pszenicę i kukurydzę. Wysoko rozwinięta jest hodowla bydła, a na szczególną uwagę zasługują liczne stadniny.

Opierając się na płodach rolnictwa, rozwinięte miasto wielostronny przemysł środków żywności i jest dziś poważniejszym ośrodkiem przemysłu konserw owocowych. Liczne młyny, rzeźnie, fabryki chleba, fabryki wyrobów cukierkowych, olejarnie, fabryki konserw i elewatory zbożowe nadają temu miastu charakterystyczne piętno. Okolice bogate w lasy, umożliwiły rozkwit przemysłu drzewnego, pozatem znajdują się tu fabryki tekstylne i przemysł skórny, a szczególnie fabryki obuwi.

Przemysł ciężki reprezentowany jest tylko przez jedną odlewnię żelaza i fabrykę turbin wodnych, które obie teraz produkują na szeroką skalę materiał zbrojeniowy, w pierwszym rzędzie miny morskie i lądowe, płozy do karabinów maszynowych i t. d. Największe znaczenie pod względem wojenno-gospodarczym mają liczne złoża wolframu i molibdenu, znajdujące się o około 100 km na południowy zachód od Nalczyku. Kopalnie te, noszące miano „Tyneus”, należą podobno do najbogatszych w Związku Sowieckim, a odgrywają wielką rolę w uszlachetnianiu stali. W Nożnoj Baksam znajdują się większe urządzenia, mające na celu przeróbkę wydobywanych tu kopalin. Drugi ważny surowiec, ruda żelazna, znajduje się na terytorium Małki, położonym około 100 km na północ od Nalczyku. Główny szereg ludności, zamieszkującej terytorium wokół Nalczyku, Kabardynowie, należy do plemienia Adyge — Czerkiesów. Zamieszkiwali oni z początkiem naszej ery dzisiejsze terytorium Kubania i po wyprawach zdobywczych Dżingis-Chana osiedlili się na terytorium dzisiejszej Kabardy.

Strata Nalczyku jest dla Związku Sowieckiego bardzo dotkliwa, szczególnie na odcinku wyżywieniowym, ponieważ terytorium to wykazywało znaczne nadwyżki w produktach roślinnych i zwierzęcych. Niemniejszą wani jest strata obfitych złóż wolframu i molibdenu, która będzie miała rozstrzygające znaczenie dla bolszewickiego przemysłu zbrojeniowego.

## Układ węgiersko-szwajcarski.

Budapeszt, 30 października. Prowadzone w Budapeszcie węgiersko-szwajcarskie rokowania gospodarcze zostały zakończone podpisaniem dodatkowego protokołu do zawartego w dniu 1 października 1941 r. układu o wymianie towarowej i płatniczej.

Na mocy tego protokołu ważność zawartego w październiku 1941 r. węgiersko-szwajcarskiego układu gospodarczego przedłużono o dalszy rok.

## Refleksje na temat drugiego frontu.

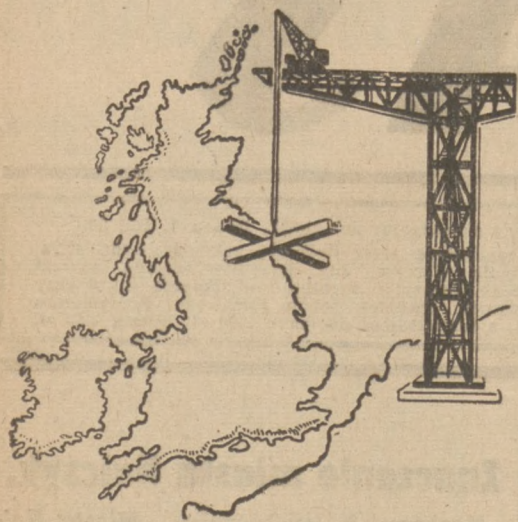
Sztokholm, 30 października. Dziennik londyński „News Review” snuje następujące refleksje na temat możliwości utworzenia drugiego frontu:

„Nie ulega wątpliwości fakt, że do podjęcia ofensywy przeciw mocarstwu osi nie jesteśmy przygotowani. Jeżeli jednak wybije godzina takiej ofensywy, wojska brytyjskie, amerykańskie oraz innych aliantów oczekują, że poprowadzi ich jakaś „zdolna” głowa. Gdzie jest jednak ten generalissimus, który z tego bigosu wojsk

aljanckich będzie umiał utworzyć jakąś jednolitą całość? Wielka Brytania i Stany Zjednoczone są związane sojuszem prawie od roku: mimo tego wciąż jeszcze niema jednego naczelnego dowódcy. Poza tym jak przedstawia się sprawa wspólnego planu wojennego aliantów, na którym generalissimus powinien oprzeć swoją kampanję? Naprawdę to jest coś przerażającego i głęboko upokarzającego, że aljanci trwają uporeczywie w takim stanie, jak gdyby wzajemnie nie zależało im na sobie” — kończy dziennik londyński.



## Brak żelaza w Anglii.



Podczas gdy w czasie pokoju Anglia importowała na wyspę dwa miliony sześćset tysięcy ton żelaza i towarów żelaznych z Europy, obecnie odcięta jest od tych źródeł, co odbija się niekorzystnie na jej przemyśle wojennym.

## Poważny stan zdrowia króla duńskiego.

Kopenhaga, 30 października. W sprawie stanu zdrowia króla duńskiego, który przed kilku dniami spadł z konia, wydano z młodszej strony w nocy na niedzielę następujący komunikat:

„Po wielkim znuczeniu, jakie cechowało stan zdrowia króla przez cały dzień, około godz. 19-tej zaznaczyło się pogorszenie, któremu towarzyszyła szybka i nieregularna działalność serca. Po zastosowaniu silnych środków podniecających akcje serca, około północy zaznaczyła się lekka poprawa.

## Żądanie zmniejszenia formatu dzienników amerykańskich.

Sztokholm, 30 października. Kierownik urzędu produkcji wojennej Donald Nelson oświadczył w dniu wczorajszym, że bezwarunkowo koniecznym jest zmniejszenie formatu dzienników.

Nelson podkreślił, że ograniczenie zużycia papieru, miedzi, cyny, smarów drukarskich, stali, drutu żelaznego i kilku chemicznych produktów, których zapasy kurczą się, jest pilną koniecznością. Zarazem zachodzi konieczność zaoszczędzenia środków transportowych i sił roboczych.

## Wyniki wyborów do Altingu na Islandji.

Kopenhaga, 30 października. Wybory do Altingu na Islandji, odbyte — jak doniesiono w dniu 13 października — według wiadomości, nadeszłych z Reykjavik do poselstwa islandzkiego w Kopenhadze, przyniosły następujące wyniki:

Stronnictwo niezależności otrzymało 12 mandatów wobec 17, uzyskanych przy wyborach w dniu 5 lipca przed zmianą ordynacji wyborczej, mającej na celu doprowadzenie do sprawiedliwego podziału głosów, partia postępową 15, wobec dotychczasowych 20; socjaliści 10 wobec 6; socjalni demokraci 7 wobec 6. Wobec tego ogólna cyfra mandatów do nowego Altingu wynosi 52 wobec dotychczasowych 49.

## Wstrząsy ziemne w zachodn. Anatolii.

Ankara, 30 października. W zachodniej Anatolii, w szczególności Stambule, Bursie, Eskiszir, Kutahys, Izmir i Sarakdy, odzuto we środę rano wstrząsy ziemne. Nie doniesiono o żadnych szkodach.

## W dzień zaduszny...

## Zwyczaj ludowy w Święto Umarłych.

(tp) Święto Zmarłych nasuwa zawsze pewne refleksje i wspomnienia. — A kult dla zmarłych istnieje na całej kuli ziemskiej i sięga niezapamiętanych czasów. Oczywiście, że do dziś wiele się w tych obrzędach zmieniło. I wiele dni zadusznych, jakie lud polski dawniej czcił, zostało ograniczonych do jednego, przypadającego na dzień 2-go listopada. W tym miesiącu — mądraby powiedzieć — miesiąc śmierci, żywi zwracają się ku cmentarzom, ku którym wcześniej, czy później odejść muszą...

I odejda.

Bo każdy ma wśród tych tysięcy cmentarzy — jeden cmentarz, na którym doczeka się swej mogiły. Jedyna sprawiedliwość na ziemi! Ani jednego wyjątku!... Chłop wiejski i słynny generał, pan minister i robotnik, milioner i dziać odpuśtów — wszyscy. Różne serca i odmienne dusze ten sam czeka cel: cmentarz za wsią, czy pod miastem...

Każdy ma wśród cmentarzy — jeden, na którym śpią snem wiecznym najbliżsi... Matki, ojcowie, siostry, bracia, mężowie, żony, dzieci... — Każdy ma drogi swemu sercu cmentarz, jak ma się rodzinny dom, czy własne podwórko...

Płoną dziś tysiącem jasnych lun po całym prawie świecie — cmentarze. Płoną jasno światłem świec i smutno kolorowych lamp i lampek... i rzucają blade blaski na granatowe niebo najsmutniej, zęgo wieczoru... Rzedy i szeregi mogił... Stosy wieńców... Pachnie jedlino, świerk i jałowce... Zapach lasu zmieszany ze śwędem płoną-

## Miasto Nalczyk zdobyte przez wojska niemieckie.

W przeciągu kilku dni rozbito kilka dywizji sowieckich.

Berlin, 30 października. Naczelną komenda niemieckich sił zbrojnych donosi: Główna kwatera niemieckich sił zbrojnych w dniu 29 października:

Na zachodnim Kaukazie wojska niemieckie, wspierane skutecznie przez lotnictwo, odparły sowieckie kontrataki, skierowane na pozycje górskie, zdobyte w czasie ostatnich dni. Myśliwcy chorwaccy zestrzelili 6 samolotów sowieckich, tracąc jeden aparat.

Na zachód od rzeki Terek rumuńskie wojska górskie wraz z niemieckimi strzelcami górnymi zdobyły szturmie silnie umocnione i zaciekle bronione przez bolszewików miasto Nalczyk. Siły sowieckie, otoczona na północny wschód od Nalczyku, zniszczono w walce, bądź też wzięto do niewoli. W ten sposób rozbito w ciągu 4-ch dni kilka dywizji sowieckich, wzięto dotychczas do niewoli ponad 7.000 jeńców, zdobyto lub zniszczono 66 dział, 38 czołgów, jakoteż liczny dalszy materiał wojenny.

W Stalingradzie po odparciu kilku kontrataków wojska niemieckie zdobyły szturmie dalsze części terenu przemysłowego i bloki domów. Ataki odcinające silnych oddziałów sowieckich, wspieranych czołgami, skierowane na niemieckie pozycje na

południe od miasta, załamały się jak to dotychczas zawsze bywało, wśród bardzo wysokich strat bolszewików. — Lotnictwo oprócz silnej działalności ponad miastem, bombardowało dniem i nocą sowieckie lotniska, stanowiska baterii i ruchy transportowe. Na północno-zachodniej części morza Kaspijskiego zatopiono dwa statki handlowe o łącznej pojemności 3.000 ton, oraz zapalono, względnie ciężko uszkodzono dwa cysternowce i 5 innych statków handlowych.

Bolszewicy stracili wczoraj 44 samoloty. Dwa samoloty niemieckie zaginęły.

Zacięte walki w Egipcie wzmogły się jeszcze w piątym dniu bitwy obronnej. Pomimo jaknajcięższych ataków i niezwykle wysokiego zużycia amunicji Anglicy nie mogli uzyskać żadnych sukcesów na skutek dzielnej obrony wojsk niemiecko-włoskich. Wzięto do niewoli kilkuset jeńców.

Ataki na lotniska na Malcie kontynuowano.

W południowo-wschodniej Anglii niemieckie samoloty bojowe przeprowadziły wczoraj naloty na zakłady przemysłowe oraz urządzenia komunikacyjne i portowe.

## Dziewięć transportowców sowieckich zatoneło na morzu Kaspijskim.

Próba lądowania pod Marsa Matruk udaremniona.

Berlin, 31 października. Naczelną komenda niemieckich sił zbrojnych komunikuje z głównej kwatery Führera w dniu 29-go października:

Na północ i na południe od drogi do Tupase odparto w górach kontrataki nieprzyjaciela. Siły nieprzyjacielskie w obszarze rzeki Terek, których drogi dowozowe zostały przez wojska niemieckie i rumuńskie odcięte, usiłowały bezowocnie przedrzeć się na wschód.

W Stalingradzie kontynuowano ataki przy pomocy bojowych samolotów nurkowych i oczyszczono zdobyte w ostatnich walkach teren. Artylerja nasza ostrzeliwała skutecznie promy i statki nieprzyjaciela na Woldze. Na południu miasta Stalingradu załamały się wczoraj przed naszymi liniami, w ogniu odpornym wszystkich gatunków broni i w ogniu ataków bombowych lotnictwa ataki odcinające nieprzyjaciela przeprowadzone przy pomocy wozów pancernych.

Na morzu Kaspijskim zniszczyło lotnictwo niemieckie w ubiegłą noc 9 nieprzyjacielskich okrętów transportowych, w czym 7 tankowców.

Na froncie dońskim rozbiły wojska rumuńskie ataki nieprzyjacielski i wzięły pewną ilość jeńców. Włoskie oddziały udaremniły próbę przeprowadzenia się nieprzyjaciela przez rzekę.

W przestrzeni na południe od Staszkowa zwalczało lotnictwo niemieckie nieprzyja-

cielskie ugrupowania i ruchy transportowe. Dwanaście miejscowości z wojskiem i materiałem wojennym zostało w dużej części zniszczonych.

Na dalekiej północy zwróciły się ataki lotnictwa przeciwko nieprzyjacielskim obozom wojskowym oraz przeciwko miastu i portowi Murmańsk.

Na froncie egipskim załamał się również wczoraj atak wojsk brytyjskich, które po gwałtownej walce artylerji i wozów pancernych starały się przerwać nasze linie. Przejściowe wyłomy zostały przez zwycięzkie walczące niemieckie i włoskie oddziały usunięte. 39 wozów pancernych zostało zniszczonych. Jeden niemiecki batalion grenadierów, któremu przypadł główny ciężar walki, zestrzelił trzynastą z 39 brytyjskich wozów pancernych.

Próba lądowania w porcie Marsa Matruk w dwóch miejscach została przez artylerię przeciwlotniczą i bojowe samoloty głęboko udaremniona.

W nocy na 29 października stoczyły niemieckie siły zabezpieczające z brytyjskimi oddziałami potyczkę na Kanale, w której przebiegu trzy nieprzyjacielskie łodzie zostały trafione przez artylerię i uszkodzone.

Podczas dziennej ataków słabych sił brytyjskich nad wybrzeżem okupowanych obszarów oraz nad Zatoka Niemiecka i przy nocnych nalotach zakłócających nad wybrzeżem niemieckim zestrzelono cztery brytyjskie bombowce.

## Zwiększenie kosztów budowy okrętów w Anglii.

Sztokholm, 30 października. Omawiając zagadnienia finansowe, związane z wyrównaniem strat w okrętach, przytoczył ostatnio „Times” kilka charakterystycznych

przykładów w zakresie zwyczajów kosztów budowy okrętów w Anglii.

Przed wojną parowiec handlowy pojemności 10.000 ton posiadał przeciętnie war-

tość 100.000 funtów szterlingów. Od tego czasu jednak koszt budowy nowych okrętów nieustannie wzrastał. Z końcem roku 1940 parowiec tej pojemności kosztował już o przeszło 50.000 funtów szterlingów więcej. Z końcem ub. roku przeciętna cena wzrosła o dalsze 35.000 funtów, dochodząc do łącznej kwoty 185.000 f. szterlingów.

W ciągu br. koszty budowy nowych okrętów w Anglii doznały ponownie znacznej zwwyżki. Niejeden statek, oddany dzisiaj do budowy, pociąga za sobą przeszło dwa razy większy wydatek, niż za czasów pokojowych. Za statek motorowy, który dawniej kosztował w zasadzie o 20.000 funtów szterlingów więcej, niż parowiec towarowy takiej samej pojemności, dzisiaj musiałoby się zapłacić przeszło 225.000 funtów. Właściciele statków, którzy ubezpieczyli swoje jednostki według wartości pokojowej, muszą wskutek tego w razie utraty swego statku dopłacić dziś różnicę za odpowiedni statek nawozbudowany.

## Włoski komunikat wojenny.

Rzym, 30 października. Włoski komunikat wojenny z czwartku brzmi: Główna kwatera sił zbrojnych komunikuje: Gwałtowna bitwa, jaka od 5 dni szaleje na froncie El Alamein, stała również wczoraj pod znakiem ponownych, gwałtownych ataków, którym siły zbrojne mocarstw osi przeciwstawiły zacięty opór. Włoskie siły zbrojne zniszczyły ponownie kilkadziesiąt czołgów i wzięły do niewoli kilkuset jeńców. Formacje włoskiego i niemieckiego lotnictwa w skutecznych atakach przy zniżonych lotach uderzyły na koncentracje wojsk i samochodów ciężarowych w liniach brytyjskich i obrzuciły je bombami oraz ostrzeliwały ogniem karabinów maszynowych. Samoloty niemieckie zestrzeliły 2 maszyny brytyjskie, 2 dalsze maszyny straciła ziemia obrona przeciwlotnicza.

Lotnictwo osi bombardowało porty powietrzne w Lucea i La Venezia. Samoloty niemieckie zestrzeliły jeden Spitfire, który spadł płonąc.

Myśliwce włoskie zaatakowały zespół 4-motorowych bombowców typu „Liberator”, które usiłowały zaatakować port w Navarino i zmusiły je do zrzucaenia swych bomb do morza. Jeden samolot brytyjski, który wielokrotnie został celnie ugodzony, spadł płonąc.

\*

Rzym, 30 października. Włoski komunikat wojenny z piątku brzmi następująco:

Główna kwatera włoskich sił zbrojnych komunikuje:

Na froncie egipskim zaatakował nieprzyjaciela ponownie nasze pozycje bezskutecznie, używając silnych oddziałów pancernych.

Kilka w początkach walki uczynionych wyłomów zostało przez dzielne wojska państw osi przedko zamknięte i wyeliminowane. W ciężkich walkach zniszczono 39 wozów pancernych, w czym 13 przez pewien niemiecki batalion, który się wyjątkowo odznaczył.

Lotnictwo państw osi wykonało ponownie ataki na nieprzyjacielskie drogi marszowe i bombardowało zbiorowiska wojsk i materiały wojennego bombami i ogniem karabinów maszynowych. W walce powietrznej zestrzeliły myśliwce niemieckie trzy samoloty brytyjskie.

Dwie próby lądowania w okolicy Marsa Matruk zostały z poważnymi stratami nieprzyjaciela przez natychmiastową interwencję obrony i lotnictwa udaremnione.

## Książę Piemontu

mianowany marszałkiem Włoch.

Rzym, 30 października. Z okazji 20-tej rocznicy „marszu na Rzym” król i cesarz Wiktor Emanuel na wniosek Mussoliniego zamianował naczelnego dowódcę grupy armji Południe, inspektora piechoty, księcia Piemontu, marszałkiem Włoch.

cych świec. A w mogiłach pogasłe żywoty — stare, powalone drzewa, co miały dość czasu się wysunąć i młody las, który jeszcze nie szumiął, który dopiero zaczął rósć ku słońcu, lecz nagle runął...

Wiele teraz tych mogił, w których śpi młody las... Na takich grobach niech ponie światło jasne... Te groby, okryte szronem czy szarugą, niech okryją gałązki świerczyny... Niech się rozjaśni i zapachnie na nieznanym i opuszczonym, garbiącym się kurhanie. Nikt bowiem nie wie, gdzie będzie jego mogiła i czy pozostanie jeszcze ktoś, kto będzie o niej pamiętał... i czy na niej złoży kto kiedy kwiaty smutku...

Znajdziemy jeszcze takie groby i takie mogiły, na których nawet jedna świeczka nie płonie... — Leżą one gdzieś po borach, głuchych haszczach, po nieodwiedzanych zagajnikach... Wreszcie te głuche, zapomniane, zarosłe trawą i zielskiem cmentarze wojenne... Te z wczoraj i te z dziś...

Jutro już... wypalą się świece i pogasną... powiedzą najwspanialsze kwiaty i normalnym trybem potoczą się dalej życie ludzkie po mglistej bieżni dróg, ścieżek i miedzi, usianych cierniami, bodjakami i rdzą — w dal...

Ku cmentarzom... Cmentarzom wielkim i pięknym artystycznym pomników, wspaniałym w grobowce rodzinne i aleje i tym... małym, ogrodzonym wałami się płotem, zdobnym tylko w gęsty las drewnianych, struganych kozikiem i ciosanych chłopską siekierą krzyżówką.

Bo każdy z nas ma wśród cmentarzy — jeden cmentarz... I nikt też nie wie, gdzie będzie jego mogiła...

\*

Kraków, 30 października. Zamiera przyroda,

bezwrotnie odchodzi od nas jeden okres jej życia, rdzawym, ostatnim liściem opada na ziemię z suchym martwym szelestem, opiera się na ramionach przechodnia, muska jego twarz, niby dłonią duchów.

W tym przełomowym okresie dla przyrody przypadają Zaduszki — święto umarłych.

Patrząc na powolne zamieranie przyrody w te mroczne, jesienne dni, mimowoli poddajemy się uczuciu smutku i melancholji; jak pączęce nitki babiego lata omotują naszą duszę myśli o tem, co jest po tamtej stronie bramy, która dla wszystkich śmiertelnych stoi otworem, przez którą wszyscy wcześniej czy później przejdzie musimy? I w takie właśnie szare, zamglone dni, w silnym zmierzchu długich jesiennych wieczorów skłonni jesteśmy łączyć się myślą z tymi, którzy nas już odeszli...

Zamawiamy za dusze drogich nam Zmarłych msze, niesiemy im kwiaty i chorągiewki, a listopadowy deszcz często temu świętu towarzyszący, zmywa łzy z twarzy.

W historii wierzeń i zwyczajów naszego ludu, miały święta listopadowe, poświęcone pamięci zmarłych swój swoisty wyraz. Pierwotne zwyczaje związane z tem świętem, sięgają nierzadko czasów pogańskich, a zmieszawszy się z pierwiastkami chrześcijańskimi, przetrwały długie lata. Ostatnie zdobycze kultury i cywilizacji, przenikając w najbardziej zapadłe zakątki kraju, wyrugowały częściowo odruchy tych dawnych zwyczajów i wierzeń ludowych. Mimo to, warto wspomnieć o nich z pewnym sentymentem.

Oto w domu Piasta i Rzepichy świecą dzień żałoby. Umarły leży na wyrku sosnowym, grube krople żywicy spadają z sęków, wiatr skrzypi

gantami obrosłej zielonym mchem chałupy. Na odwiecznej zeszli się domownicy, a gospodynę zastawia na stole jadło, nie zapominając też o tym milczącym, cichym domowniku, co leży w blasku pełgających świec łojowych. Dla niego na dawnym miejscu sypka kasza i chleb pszeniny pachnący, wędliny kunsztem gospodarskim na jałowcu odymlone i gąsior mocnego miodu. Po zjedzeniu z nim wieczery opuszcza się izbę ze zmarłym. Jeśli rano miodu ubyło, wzdycha Rzepicha z ulgą, jeżeli nie, dodaje okras do jada i padce dla niego podplomyki, aby się na domowników nie gniewał.

Zarówno dawniej, jak i dziś, nie zostawia się zmarłego z otwartymi oczyma. Lud zwyczaj ten tłumaczy w ten sposób, że zmarły mając otwarte oczy, może wypatrzyć kogoś z domowników i zabrać go ze sobą w zaświaty. Dlatego też kładzie się na niedomkniętych powiekach zmarłego pieśniaki.

Wierzono także, że istnieje niezawodny sposób, aby dowiedzieć się, czy zmarły został zbawiony, czy potępiony. Po przeniesieniu na miejsce wiecznego spoczynku wynosi się słomę z łózka zmarłego opodal zagrody i pali wieczorem. Jeżeli rano odcisnęty jest na popielisku ślad bosej stopy, jest to znak niezawodny, że dusza zmarłego dostąpiła szczęśliwości wiecznej, jeżeli zaś w popiele znajduje się odcisk kopyta — dowodzi to, że dusza zmarłego powędrowała w krainę potępienia.

Spadają rdzawe liście, muskając nas po twarzy, jak chłodne dotknięcie duchów. Zmówmy pacierz za tych, co są już za linją naszego horyzontu życiowego.



# Wiadomości lokalne.

**Październik**  
**31**  
**Sobota**

Dziś: Antonina bp. w.  
Jutro: Wszystkich Św.

**Dziś obowiązuje zaciemnienie od g. 16.45 do 6.45**

## Zmienione przepisy w kosztach sądowych.

Kraków, 30 października. Rozporządzenie wykonawcze z dnia 27 czerwca 1942 r. zmieniło przepisy w kosztach sądowych w Sądownictwie polskim.

Wpis stosunkowy wynosił w zależności od wartości przedmiotu sprawy: a) przy wartości przedmiotu do 5.000 zł. włącznie — 8 proc., b) przy wartości przedmiotu do 50.000 zł. włącznie — od pierwszych 5.000 zł. — 150 zł., od nadwyżki — 2 proc., c) przy wartości przedmiotu ponad 50.000 zł. — od pierwszych 50.000 zł. — 1.050 zł., od nadwyżki 1 procent.

Najniższy wpis stosunkowy w postępowaniu przed Sądami grodzkimi podwyższony został ze zł. 2 na 3 złote. Również podwyższone zostały opłaty od podań w postępowaniu przed Sądami grodzkimi i przed komornikami na 1 zł. (dotychczas 50 gr.).

Opłata za doręczenie została ustalona na zł. 1.50 i ponosi ją ten, którego wniosek spowodował doręczenie, a w sprawie z urzędu ten, w którego interesie odbywa się postępowanie.

## Gdzie można nabyć materiały włókiennicze na premję?

(Zet) Kielce, 31 października. Do sprzedaży materiałów włókienniczych na kwity premjowe za odstawienie kontyngentu zbożowego zostały upoważnione następujące firmy w Kielcach i na terenie powiatu kieleckiego:

1) Deutsch Spinnstoffwarengesellschaft, Gertrud Puppe (Kolejowa 30), 2) Kielcer Textil H. G. (Kolejowa 13), 3) Elżbieta Łacińska (Kolejowa 18), 4) Ludwik Łatuszek (Kolejowa 26), 5) Stanisław Mańka w Skarżysku Kamiennym (Rynek 8), 6) Paul Both w Łopuszynie, 7) Jacenty Gawlicki w Bodzentynie i 8) Edward Kasiński w Chęcinach.

Powiększone sklepy zaopatrzone są dostatecznie w różne towary włókiennicze. Summiennym odstawcom kontyngentu przydzielane są specjalne premje.

(Zet) CHORAGIEWKI ŻAŁOBNE. W związku z nadchodzącym Świętem Umarłych w dniu 1 listopada, Polski Komitet Opiekunów w Kielcach-Miasto rozpoczął sprzedaż chorągiewek żałobnych na groby. Chorągiewki te można nabyć po cenie 1 zł i po 50 groszy we wszystkich 8-miu kuchniach ludowych na terenie miasta. Zysk ze sprzedaży chorągiewek przeznaczony na cele opiekuńcze.

(Zet) POSIEDZENIA SĄDOWE W GRUDNIU. Wydział karny kieleckiego Sądu Okręgowego wyznaczył posiedzenia dla rozpoznawania spraw w pierwszym i drugim instancji na miesiąc grudzień na następujące dni: 1, 3, 5, 8, 11, 12, 15, 19 i 21-szy.

(Zet) TRZY STODOŁY W PŁOMIENIACH. W tych dniach powstał pożar w miejscowości Tokarnia, gminy Korzec (powiat Kielecki), gdzie pastwa ognia padły 3 stodoły ze zbiorami, sąsiadujące z sobą: Antoniego Karkochy, Stanisława Lisaka i Stanisława Kędziory. Oprócz zboża i paszy spaliło się sporo narzędzi rolniczych. Ogółnie straty obliczają poszkodowani na około 20.000 zł. Policja prowadzi dochodzenie.

## Przetwarzanie owoców bez użycia cukru.

Niejednokrotnie już poruszano na łamach prasy kwestię użytkowania owoców, tak ważną w obecnych czasach. Poniżej podajemy kilka najprostszych sposobów przetwarzania ich bez cukru i przechowywania w okresie zimowym.

### Jak sporządzać soki bez cukru?

Soki są bodajże najważniejszym w gospodarstwie domowym przetworem z owoców. Używamy je do najrozmaitszych potraw: legumin, kisielów, herbaty itp., zmieszane zaś z wodą mogą służyć jako napój. W zimie natomiast soki mogą być przerabiane na galaretki.

Sposób przyrządzania soku: Owoce ugnieść w kamieniu misce, sok przepuścić przez sito i zlać do czysto wymytych i wysuszonych butelek, nie dopełniając ich na jakieś 3-5 cm. Butelki zakorkować nowymi, wyparzonymi korkami, korki owinąć cienkim sznurkiem. Następnie butelki z sokiem wstawić do kotle z gorącą wodą. Na dnie naczynia położyć zawsze trochę siana lub słomy oraz przedzielić tam samą butelki od siebie — by się nie potłukły. Woda w kotle powinna sięgać do samych szyjek butelek. Temperatura w kotle winna być taka sama co soku w butelkach. Następnie podgrzewamy wodę w kotle do 65 stopni C. W temperaturze takiej pozostawiamy butelki przez godzinę. Czas ten w zupełności wystarczy do wysterylizowania soku. Po godzinie wyjmujemy butelki z wody, ustawiamy na stołach w miejscu spokojnym, zdaleka od przeciągu, by nie popękały. Po wystygnięciu butelek, jakujemy je.

Po upływie paru tygodni na dnie butelek utworzy się osad. Należy wówczas je otworzyć, sok zlać ostrożnie do misek, osad odrzucić. Teraz sok zupełnie już klarowny zlać z powrotem do butelek i jeszcze raz go wysterylizować przez pół godziny.

## Zapomogi emerytalne według nowego rozporządzenia.

Kraków, 30 października. Rozporządzeniem z dnia 22 października br. (Dz. Rozp. G. G., Nr. 90), obowiązującym wstecz od dnia 1 stycznia br. (1942), uregulowana została sprawa o tymczasowych zapoatrzeniach emerytalnych ponownie zatrudnionych urzędników państwowych gmin i związków gmin państwa polskiego.

Do zapoatrzeń tymczasowych dodawane będą dodatki, których wysokość zależy od wysokości zapoatrzenia.

1) Zapomogi emerytalne: do 70 zł. — 25 zł., od 70 do 102 zł. — 15 zł., najmniej jednak tyle, żeby zapoatrzenie emerytalne włącznie z dodatkiem wynosiło 95 zł.

Od 102 zł. do 120 zł. — 7.50 zł., najmniej jednak

tyle, żeby zapoatrzenie emerytalne wraz z dodatkiem wynosiło 117 zł.

Od 120 zł. do 127.50 zł.: tyle, żeby zapoatrzenie emerytalne wraz z dodatkiem wynosiło 127.50 zł.

2) Zapoatrzenia wdowie: do 70 zł. — 15 zł., od 70 zł. do 102 zł. — 7.50 zł., najmniej jednak tyle, żeby zapoatrzenie wdowie włącznie z dodatkiem wynosiło 85 zł.

Od 102 zł. do 109.50 zł.: tyle, żeby zapoatrzenie wdowie wraz z dodatkiem wynosiło 109.50 zł.

3) Zapoatrzenia sieroc: do 15 zł. — 7.50 zł., od 15 zł. do 25 zł. — 5 zł., najmniej jednak tyle, aby zapoatrzenie sierocę wynosiło wraz z dodatkiem 22.50 zł.

Od 25 zł. do 30 zł. tyle, aby zapoatrzenie sierocę wynosiło wraz z dodatkiem 30 zł.

## Nowe przepisy o przedstawianiu motorów.

Kraków, 30 października. Przedstawienie wszelkiego rodzaju motorów spalinowych Gen. Gub. na napęd generatorowy lub gazy o wysokim lub niskim ciśnieniu, zostało unormowane we wrześniu bieżącego roku (Dz. Rozp. GG. z dnia 22 września 1942).

Według tego zarządzenia wszystkie przepisy o przedstawianiu motorów wydawać będzie w przyszłości Generalny Gubernator w porozumieniu z Urzędem Centralnym dla Generatorów. Podstawy do przedstawiania samochodów ciężarowych Gen. Gub. na napęd generatorowy stworzone zostały już nieco wcześniej rozporządzeniem o gospodarce pojazdami mechanicznymi i o zapoatrzeniu w opony w Gen. Gub.

Na napęd gazem generatorowym przedstawione być muszą te samochody ciężarowe, które dopuszczone są w Gen. Gub. na numer Ost i których dopuszczalne obciążenie wynosi 1,5 tony lub więcej. Przedstawienia należy dokonać dopiero na wezwanie Gubernatora Okręgu (Wydział Spraw Wewnętrznych — Dział Ruchu Drogowego). W myśl zarządzenia polnomocnika dla planu czteroletniego nie obowiązują jednak narazie przedstawienie na napęd gazem generatorowym samochodów ciężarowych poniżej 2 ton.

Samochody ciężarowe, które mają być przebudowane, są zapisane w specjalnej kartotece w Dziale Ruchu Drogowego. Po zaświadczeniu właściciela pojazdu o decyzji Urzędu Centralnego, poddany zostanie samochód badaniu przez urzędowego rzeczoznawcę Kontroli Technicznej, mającej swe placówki w Krakowie, Warszawie i Lwowie, czy w stanie obecnym nadaje się on do przebudowy. W wypadku

pozytywnym jest właściciel pojazdu zobowiązany zamówić według wskazań rzeczoznawcy na odpowiedniejszy dla jego auta generator i części, potrzebne do przebudowy i oddać go do przebudowy do wskazanego warsztatu. Po przeprowadzeniu zmian — sprawdza rzeczoznawca po raz drugi samochód według specjalnych przepisów, wydanych przez Dział Ruchu Drogowego.

Dla napędu pojazdów mechanicznych wolno produkować w Gen. Gub. tylko takie urządzenia do wytwarzania gazu (generatory, oczyszczacze, chłodnice itp.), na których wytwarzanie zezwala Rząd Gen. Gub., Dział Ruchu Drogowego. Wytwarzanie i wbudowywanie generatorów napędzanych węglem drzewnym jest wzbronione. Wzbronione jest także napędzanie gazem generatorowym motocykli i samochodów osobowych. Prócz obowiązkowego przedstawiania aut na napęd generatorowy, wolno oczywiście i dobrowolnie zgłosić swoje auto do takiej przebudowy.

W celu zapoatrzenia pojazdów napędzanych gazem generatorowym w potrzebne do tego drzewo, utworzone zostały stacje generatorowe.

Do prowadzenia przebudowanych aut szkoli się stale specjalnych kierowców na kursach zorganizowanych przez Urząd Centralny. Wprawdzie kierowcy nie otrzymują jeszcze specjalnego zezwolenia uprawniającego do prowadzenia aut o napędzie generatorowym, jednakże każdy z przeszkolonych kierowców zapoatrzony jest w zaświadczenie, o ukończeniu powyższego kursu. Ponadto przy przejmowaniu przez niego przebudowanego pojazdu, stwierdza rzeczoznawca Kontroli Technicznej, czy posiada on potrzebne w tym kierunku wiadomości.

## Sprawy bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

(Zet) Kielce, 31 października. W dniu 27 bm. inspektor strażyactwa Dystryktu radomskiego, plk. Mikuła, w towarzystwie swojego zastępcy i powiatowego instruktora pożarnictwa z Kielc, przeprowadził inspekcję bezpieczeństwa przeciwpożarowego na terenie miasta Skarżyska-Kamiennego (powiat Kielce).

W wyniku inspekcji zarząd miejski w Skarżysku Kamiennym przydzielił tamtejszej straży większy budynek (pożydowski), który w tej chwili przystosowuje się przy odpowiednich przeróbkach do użytku straży; w budynku tym będą się mieścić 4-ry boksy na samochody pożarnicze, wartownia, centrala telefoniczna i ewentualnie mieszkanie dla strażaków. Oprócz tego p. burmistrz m. Skarżyska zobowiązał się przydzielić 15 strażakom mieszkania w pobliżu remizy.

Dzięki tym nowym inwestycjom i zmianom w kierunku wzmocnienia bezpieczeństwa przeciwpożarowego, straż skarżyskowska będzie mogła szybciej wyruszyć na miejsce pożaru.

Równocześnie inspekcjonowana była straż

pożarna przy fabryce Witwickiego w Skarżysku. I tu również inspekcja wykazała, że fabryka ta ma wzorowo zorganizowaną służbę przeciwpożarową, oraz posiada odpowiedni sprzęt i zapoatrzenie wodne. Jedynie brak przyczepki pod motopompę „Syrrena I”, powiatowy instruktor strażyactwa przyrzekł uzupełnić w możliwie niedługim czasie.

(Zet) KASZTANY NA DOKARMIANIE ZWIERZĄT. Wobec nastania sezonu zbioru kasztanów, nadleśnictwo Dyminy w Kielcach zakupuje wszelką ilość tego artykułu dla dokarmiania zwierząt. Kasztany przyjmuje Państwowy Skład Drewna przy ulicy Młynarskiej 141, placąc natychmiast na miejscu 16 groszy za 1 kg kasztanów.

(Zet) ZMARLI W KIELCACH ostatnio: Władysław Bożęcki, lat 34, ul. Wygoda 9; Janina Ciepluch, 4 mies., ul. Leonarda 9; Władysław Pawlak, lat 46, ul. Północna 15; Teresa Rdzeń, 11 mies., ul. Kwiatowa 14; Antoni Zippman, lat 65, ul. Piotrkowska 97; Aniela Gawel, 4 mies., ul. Helenówek 25;

Stanisław Sowiak, 6 mies., ul. Spacerowa 14; Alicja Blaszczyk, 9 mies., ul. Koszarowa 278; Marian Ilzycki, lat 2, ul. Gajowa 6; Stanisław Pastyka, lat 3, ul. Poznańska 5.

(Zet) SEZONOWE POŻARY SUROWCA TYTONIOWEGO. Obecnie na terenie powiatu miechowskiego, obfitującego w plantacje tytoniowe, odbywa się zbiór tytoniu (liści) i suszenie w specjalnie zbudowanych suszarniach. Wskutek niedopatrzenia, względnie złego urządzenia palenisk i suszarni wybuchają często pożary, niszcząc zarówno budynki, jak i surowiec. Ostatnio kroniki policyjne zanotowały pożar suszarni wraz z suszącym się surowcem tytoniowym na szkole; Antoniego Kulisa w Opatkowicach, gminy Klimontów; Władysława Dońca w kolonii Biedziny, gminy Racławice i Franciszka Ziały w Lipnej Woli, gminy Kacice. Straty są dość znaczne.

(Zet) OWCA, JAGNIE I GESI. Nieznani złodzieje dostali się w nocy do obory jednego z gospodarzy w Wyrebiskach, gminy Dobromierz (Kieleckie) i skradli owcę, jagnię i 6 gesi, ogólnej wartości 800 zł.

(Zet) POMYSŁOWY MŁODZIEŃC. 21-letni robotnik kolejowy Adam Koczberski z Miechowa, podający się za urzędnika niemieckiego, odebrał od pasażerki Stefani Kosek z Krakowa dwa pakunki z maką i przywłaszczył sobie. Obawiając się odpowiedzialności, Koczberski zbiegł i ukrywa się.

RUCH KOLEJOWY W OKRĘGU GALICJA. W Nr. 90 Dziennika Rozporządzeń dla Gen. Gub. ukazało się rozporządzenie o wprowadzeniu przepisów ruchu kolejowego w Generalnym Gubernatorstwie również w Okręgu Galicja.

## CIEKAWOSTKI.

### Porządny więzień.

(k) W Danji zdarzył się ciekawy wypadek. — Pewien więzień w asyście policjanta odbywał podróż koleją, gdyż miano go osadzić w jednym z więzień. Konwojujący policjant zdremnął się. W międzyczasie pociąg zatrzymał się w polu. — Policjant nagle przebudzony wyskoczył z pociągu, kiedy ten już ruszył, sądząc, że wysiadła na właściwej stacji. Na nieszczęście zapomniał przystem zupełnie o więźniu. Ten jednak nie skorzystał z możliwości ucieczki, a zwrócił się do kierownika pociągu z prośbą o innego konwojenta, w którego asyście dojechał szczęśliwie do więzienia.

### Kolegium wszechwiedzących.

(k) Duńskie radio stara się obecnie zaangażować najpotężniejsze głowy ze wszystkich dziedzin wiedzy, aby ten „żywy leksykon” oddać do użytku słuchaczy. Przesure tego kolegium ma objąć pewien inżynier przemysłowiec, z którym będą współpracować filozofowie, prawnicy, teologowie, politycy, artyści i inne osobistości ze świata naukowego. Dyrekcja radia spodziewa się, że w ten sposób będzie można stworzyć instytucję, która potrafi odpowiedzieć na każde pytanie skierowane do radia.

Tak więc duńscy słuchacze radia będą mogli już w najbliższym czasie otworzyć zwrócić się z wszelkiego rodzaju pytaniami do domu radiowego w Kopenhadze, gdzie w ten sposób nadstawany materiał będzie opracowywanym na specjalnych posiedzeniach.

### Kartofelek w pierścionku.

(k) W jednej z nadreńskich miejscowości znaleziono ciekawy okaz kartofla, który był ozdobiony w piękny złoty pierścionek z rubinem. — Widocznie w czasie uprawiania roli ktoś zgubił ten pierścionek, a rosnący kartofel natrafił na niego.

### Eksplzja granatu.

W okolicy Besancon dwaj strażnicy torów francuskiego towarzystwa kolejowego zostali ciężko ranni odłamkami granatu, który znaleźli na drodze, a który eksplodował w ich rękach.

### Serki owocowe.

Serki takie możemy robić z jabłek i gruszek. Sposób przyrządzania: jabłka nieobrane upiec w piecu, następnie przetrzeć przez sito i masę włożyć do podrumienionego miodu sztucznego. Jeżeli jabłka są słodkie, miodu należy wziąć bardzo niewielką ilość. Smażyć na bardzo wolnym ogniu, stale mieszając drewnianą łyżką, żeby masa się nie przypaliła. Dla zapachu można dodać ułamek skórki cytryny lub wanilii. Zgęstniała masę wymieszać z zapachem i włożyć do zwilżonego w wodzie i dobrze wykręconego woreczka. Zwiąższy woreczek sznurkiem, włożyć go pod prasę i suszyć na słońcu. Następnie wyjąć ser z woreczka, pokroić w odpowiedniej wielkości kawałki i dosuszać najlepiej na słońcu i wietrze aż do zupełnego wyschnięcia.

Serek taki można również zrobić z maku. Wsuszone w piecu mak wysypać do podrumienionego miodu sztucznego i smażyć, mieszając, aż do zupełnego zgęstnienia masy. Dla zapachu dodać wanilii lub cynamonu. Usmażoną masę włożyć na zwilżoną stolnicę i rozwałkować na grubość palca, przyciem walek należy zwilżyć co chwila wodą, by masa nie przywierała. Gdy masa zupełnie ostygnie, pokrajać w odpowiednie kawałki i włożyć do stoja. Trzymać w suchym miejscu.

### Konserwacja przetworów owocowych.

Nadzwyczaj praktycznym i łatwym sposobem konserwowania przetworów owocowych na okres zimowy okazały się t. zw. pastylki benzoosowe, czy też benzoos w proszku, który można nabyć w każdej aptece. Do zakonserwowania np. 1 kg marmolady, galaretki, soku itp. wystarczy 1 gr benzoosu.

Sposób zakonserwowania: benzoos rozpuszczamy w łyżce letniej wody i wlewamy do gotowanego, trochę przestudzonego roztworu. Następnie dokładnie mieszamy go z roztworem i wkładamy całą masę do jakiegokolwiek naczynia. Tak zakonserwowany przetwór owocowy nie wymaga zbyt szczególnego korkowania naczyni, gdyż benzoos zapobiega pleśnieniu, jak również fermentowaniu

owoców. Ma on jeszcze tę dobrą stronę, że nie wywiera żadnego ujemnego wpływu na wartość owoców. Koszt jego jest naprawdę minimalny, a skutek niezawodny.

### Przechowywanie świeżych owoców.

Omówiliśmy już prawie wszystkie możliwości wykorzystania owoców w naszym gospodarstwie domowym, pozostaje jeszcze kwestia przechowywania ich w stanie surowym i świeżym przez dłuższy okres czasu. Domowymi środkami przechowywania owoców są: trociny, opłiki korkowe, wysuszony i przesiany torf, skrawki papieru, mielony węgiel drzewny.

Do przechowywania owoców na okres zimowy używamy skrzyń, beczek, naczyni glinianych i kamiennych, oraz koszy. Na dno tych naczyni wysypujemy na kilka cm grubo jeden z wyżej wymienionych środków konserwujących, układamy warstwę owoców tak, aby się one ze sobą nie stykały, przez co zapobiegamy gniciu, przesypane je następnie warstwami, aż do wierzchu. Na sam wierzch sypujemy dość grubą warstwę przygotowanego proszku.

Przed przesypaniem owoce należy dokładnie owinąć bibułą, przedewszystkiem zaś owoce delikatne. Naczynia z tak przygotowanymi do przechowywania owocami należy wynieść do chłodnej spiżarni lub suchej piwnicy oraz umożliwić owocom w jakikolwiek sposób wentylację.

Również bez opakowania możemy przechowywać świeże owoce pod warunkiem, że mamy odpowiednio do tego celu piwnice i spiżarnie. Piwnica musi być zupełnie sucha, przewiewna, o temperaturze +3 st. C. Ściany muszą być wybielone. Do owoców należy często zaglądać i usuwać ze psute owoce, by zapobiec gniciu zdrowych.

\*

Te kilka wskazówek praktycznych przydać się może dla niejednej gospodyni i dać jej możliwość porobienia rozmaitych zapasów owocowych na ciężki okres zimowy.

Zofia Pawl



# Yemen - „krajina szczęścia”.

Pomiędzy tytuł opowieści Konrada Korzeniowskiego, pełnej poezji i smutku, znajduje się nowelka zatytułowana „Młodość”. Opisuje on w niej łódź małą uszkodzoną przez morską burzę, płynącą bez steru na wschód. Pewnego ranka uspokoją się nagle wzburzone żywioły i załoga upojona radością z tej nagłej ciszy, ujrzała na wodach gładkich profil uroczego kraju wśród świtu wschodzącego słońca. Ziemia ta pełną wdzięku był Yemen w Arabii, przewany „krajina szczęścia”.

I w rzeczywistości, jak piękna jest ta ziemia, kryjąca w sobie tyle niezbadanych tajemnic! Oto brzegi jej osnuwa frendzla przepysznych palm przegładających się w błękitnej toni Czerwonego Morza. Pomiędzy ich koronkowymi liśćmi lśnią białe kontury zamków i fortece — a w oddali rysują się zamglone szczyty łańcucha gór.

**Hodeidah, główny port Yemenu, przykuwa oczy białostką niepokalaną swych domów i jakżeż nęci i wabi urokiem tajemnicy, gdyż za progiem ostatnich jego domów zaczyna się już pustynia.**

Miasto to, tak jak wszystkie na Wschodzie, tętni hałaśliwym życiem. Spotyka się tu typy o barwie spalonej ziemi, tej gleby Tehemy, czerwonej od słońca, ciągnącej się aż do podnóża arabskich gór. Na ulicach kręca się dzieci w jaskrawych czapkach, zawołane kobiety, Beduini o dziwnym spojrzeniu, nadzy prawie rybacy, rolnicy w oryginalnych beretach z plecionej słomy. Kroczą powolne wielbłądy uginające się pod ciężarem skrzyń i worków, które powędrują z karawanami gdzieś do wnętrza kraju.

**Ulice miasta, nadzwyczaj wąskie, biegną zygzakiem między domami, ozdobionymi bogato rzeźbionymi boazerjami.**

Z trudem przeciskają się między nimi wielbłądy, poganiane przez chłopaków, krzycających monotonnie: Tareg, tareg! (miejscu! miejscu!).

Przepiękny jest rynek i pełen swoistego piękna i napewno Harun Al Raszyd, gdy krążył w przebraniu między swym ludem, miał przed oczami ten sam egzotyczny obraz: Kawiarnie z lukami swych frontonów pełne są tak nadzwyczajnych typów, siedzących na ziemi wśród pyłu ulicy! Wszyscy palą narghile i piją kawę, najlepszą chyba na świecie, którą przywoziły karawany z pobliskiej Mekki.

Wspaniali jeźdźcy z przeraźliwym okrzykiem przebiegają raz po raz na swych rasowych arabskich, a dzieci piękne jak amorki, bawią się w pył obok więźniów, podobnych do szkieletów, powiązanych parami ciężkimi łańcuchami. A nad wszystkim unosi się sztandar Imamu: purpurowy z białym mieczem i o siedmiu gwiazdach.

**Władca Yemenu, Imam Jahija, mieszka w stolicy Saana, nieprzystępnej i dzikiej, zbudowanej na płaskowyżu, otoczonej górami na wysokości 3000 metrów.** Droga do niej prowadzi przez wiele nużących dni i nocy, przez przesmyki, wawozy, przez przepaście i przełęcz, ponad którymi unosi się orły i gdzie martwa cisza przerywa od czasu do czasu odgłosy sunających karawan.

Jakież słowo jednak odda czar tej podróży po tej dzikiej, nietkniętej cywilizacją krainie: pochody noce, gorące piaski, kamienie lecające w przepaść z głuchym odgłosem, cisza ziemi jałowej i dzikiej... rzadkie drzewa, niby widma...

Gdzieniedzie niby orle gniazda, małe wioski, uciepione do skały, schowane w chmurach — i prowadzące do nich terasy, misterne wykute w skałę, zbudowane już wiele i wiele wieków temu, na których rosną najbogatsze, najcenniejsze i najwspanialsze kawy krzewy na ziemi.

Do tego jeszcze monotonny śpiew przewodników o zmierzchu i o świcie, melancholijna wędrownka dwóch zawołanych kobiet w chwiejącej się lekcie, jadących w świat daleki, ku nieznanemu przeczuciu. I koziółki szalone wesółych małą, które skaczą zrecnie pomiędzy jujubami w zielonej dolinie Mafkaga.

**Im bliżej stolic, tem ruch wiozzy jeźdźców, lektów i karawan.**

W zawrotnym pedzie gnają askarisy, leżąc na swych arabskich wierzchołkach, z rozwianym włosiem, kręcąc nad głowami swymi strzelbami i uderzając bez przerwy bosymi piętami dzikie konie, lecające, jak wicher.

Nie nie jest tak cenne i tak uroczne, jak przeżywać w późniejszym wieku czarowne sny swego dzieciństwa. Któż z nas nie zachwycał się baśniami arabskimi? Cały urok i piękno tych opowieści odtworzone jest w tem dziwnym mieście, otoczone górami, podczas gdy dzicy wojownicy z pustyni urządzają swe harce na swych przepysznych ogierach.

Wyda się, że Allah otoczył tę stolicę, jakby fantastycznym murem ze skał i z dzikich turni, aby ją zachować w nieskalanej piękności pierwotnej natury. Na tej zawrotnej wysokości — 3000 metrów nad morzem, wyrasta stolica, otoczona olbrzymimi górami — o majestatycznych wieżach: stolica starodawna i wysniona, jak z bajki, wykwitła z prastarej cywilizacji.

należąca do tej krainy, jak ta ziemia, z której powstała.

Szerokie ulice ciągną się wzdłuż domów o pięciu i sześciu piętach, zbudowanych z kamienia, postawionych jedno na drugim bez cementu i spoin, z oknami o kolorowych szybkach i ramach cudownie rzeźbionych.

**Mieszkańcy odznaczają się delikatnymi rysami twarzy, skórę mają koloru ambry i jedwabiste włosy.**

U kobiet widać tylko oczy głębokie i słodkie, a ruchy mają pełne gracji i zwinności. Tutaj panowała ongiś Balkis, królowa Saby, która została przyjęta przez Salomona i o której legenda żyje jeszcze w abisyńskich górach, na judejskich wzgórzach i wśród skał Yemenu.

I tak, jakby te fantastyczne góry, te niedostępne wioski, zawieszane na wulkanicznych skałach i starodawne stolice ukryte przed ludźmi, nie wystarczały, aby pobudzić fantazję czemś zagadkowym i niezwykłym, kraina ta zawiera jeszcze dwie tajemnice, które są równocześnie rzeczywistością i legendą, z których każda z osobna wystarcza, aby rozgorączkować umysł najmniej awanturńczy.

Otóż jest gdzieś w południowej Arabii poleć kraju nieznana i niezdołana. W teorii należy ona do Imama Jahija, króla Yemenu, ale jego askarisy nigdy tam nie dotarli. **Żadna żywa dusza ze Saana, ani z okolicy nie mogła tam dotrzeć.** Beduini, którzy ją zamieszkują, nie pozwalają nikomu przekroczyć granic tego prawdziwie czarowanego koła.

Próbować tam dojść, jest to narażać się na śmierć niechybną. **Badacze, którzy jedyni próbowali tam dojść, zostali tam zamordowani parę lat temu.** Do tego stopnia jest to niebezpieczne, że Imam z Saana zabrania surowo każdemu zbliżać się do tej śmiertelnej granicy.

Otóż tam właśnie, parę tysięcy lat temu wznosiła się stolica sławna i przemożna, która przewodziła starożytnemu Wschodowi.

wi. A szczepy na pół dzikie, które strzegą, zazdrośnie miejsca, w którym wznosiła się ta umarła stolica, opowiadają cuda o resztkach, które z niej pozostały.

Mówią oni, że wznoszą się tam jeszcze świątynie prawie nietknięte i których kolumny i ozdoby sterczą z ziemi — że złoto, klejnoty i kość słoniowa walają się w piasku, a obrazy bogów rozmaitych strzegą tych tajemniczych ruin.

**Czasem niektórzy Beduini z tamtych stron przybywają do Saany, aby zabrać żywność długimi karawanami.**

Są oni jakby stworzeni, aby wzbudzić lek. Nadzy, bronzowi, okryci skórą dzikich zwierząt, o oczach ponurych i dzikich, o włosach czarnych i gestych i wiszących w długich, niesfornych kosmykach, trzymają oni wiecznie dłoń na rękojeściach sztyletu. Powiadają, że ich szczepy, wciąż walczące ze sobą, w jednym się tylko zgadzają, aby zabronić komukolwiek przekroczenia granicy i zbliżenia się do tajemniczej stolicy.

\*

Jest jeszcze druga taka kraina w południowej Arabii, zawierająca olbrzymie obszary, która Beduini, najwięcej odważni i awanturnicy, zdecydowani na wszystko, mogli tylko obejść zdaleka.

Jest to może jedynie miejsce na ziemi, które nigdy nie zostało przekroczone.

Nie należy do nikogo i jest tylko przedmiotem baśni i trwogi.

Opowiadają o nim tylko, że wstępu do niej bronia ruchome piaski, przynoszące śmierć niechybną. Mówią też, że zawiera czarowne oazy, zamieszkałe przez Arabów o skórze białej i niebieskich oczach. Wiedzą o nich tylko tyle, że posiadają najpiękniejsze i najbardziej ręczne meharisy, zrodzone podobno z wielbłądów i szaitanów, czyli szatanów, zamieszkujących te pustynie.

Jest to jedyna wiadomość, która przedostała się z tej tajemniczej, niezbadanej krainy.

E. Bol.

## Kukulka — „rozpustnik” w świecie ptaków.

Kraków, 30 października. Do dziś dnia niewiadomo dokładnie, dlaczego kukulka podzuca swoje jajko do cudzego gniazda. Zwyczaj ten uważa się za pewnego rodzaju wybrak natury. Zdziwiałoby się, że z jaką przebiegłością, z jaką wprost „kryminalną bystrością” mały, szary ptaszek, który na piersiach i brzuszku posiada czar-no-bronzone i białe paski, przystępuje do dzieła.

Samiczka składa w spokoju 15 do 20 jajeczek, które są niezwykle małe i różnokolorowe. W większości wypadków podobne są całkowicie do jajek przybranych rodziców, do których gniazda podrzucone zostaną. Do każdego obcego gniazda złożone zostaną tylko 1 jajko. Ale kukulka samiczka nim podrzuci swe jajko, to najmniej z 5 dni obserwuje z ukrycia obce gniazdo.

Ciekawe jest, że kukulka wymienia swoje własne jajko na obce w ten sposób, że najpierw wynosi obce jajko w dziób w zaciszne miejsce, aby je tam z całym spokojem rozbić. Naturalnie, że zamiana nastąpić może jedynie w momencie, gdy obce gniazdo jest przez chwilę choćby puste. Samiczka przenosi wtedy troskliwie swoje jajko w dziób i sprawdza potem jeszcze raz, czy przybrana matka przyjęła je jako swoje. Wtedy już pozbawiona jest wszelkich trosk o swoje potomstwo.

Przybrana matka nie ma jednak najmniejszego pojęcia o zamianie i z całym spokojem przyjmuje fakt, gdy po skończonym wysiadywaniu, niespodziewanie, z jednego jajeczka wykluwa się młoda kukulka.

Niezrozumiałem jest, że przybrana matka zgadza się na to, iż młoda kukulka wyrzuca bezlitośnie jej własne pisklety z gniazda, które wypadają na ziemię, zabijają się. Nie troszczy się wcale o własne młode, gdy młodsze kukulki zwyczajnie i zostawia same w gnieździe, żada obfitego pożywienia. Cierpliwie i z wielkim nakładem pracy wychowuje razem ze swym mężem młodego żarłoka, którego pasożytnictwo rozpoczęło się mordem.

Podczas gdy małe pisklety, mysie króliki

itp. wyrzucone przez kukulkę z własnego gniazda i pozbawione pomocy, giną, młody rozbójnik, dzięki opiece przybranych rodziców rozwija się wspaniale, aż nadechodzi dzień, w którym staje się samodzielnym i bez najmniejszych oznak wdzięczności opuszcza gościnne „progi” żywicieli.

W pożytku „małżeńskim” jest samiec kukulczy niezwykle rozpustnikiem. Hołduje on „wieloności”, a ponieważ jest dużo mniej samiec niż samow, więc w czasie zalotów miłosnych odbywają się nieraz zażarte i krwawe walki pomiędzy samcami.

młecz.

## Czy pan o tem słyszał?

Strzelające ryby.

(k) Na Jawie, tej najmniejszej z wysp wielkich wysp Sundajskich, a także w wodach rzek syjamskich żyje t. zw. ryba strzelająca. Ryba ta zawdzięcza swą nazwę okoliczności, że w ciekawym sposobie poluje na muchy i owady, które siadają na trawach wyrastających ponad wodę. Kiedy ryba zobaczy muchę, podrywa bliżej i z odległości nawet 1 metra wyrzuca z pyszczki kropkę wody, która zabija muchę. Cała ryba liczy około 20 cm długości, posiada szaro-zieloną barwę na wierzchu, spodem jest srebrzysta, przyczem dokoła całego ciała przebiegają czarne pasy.

Także pewnego gatunku chrząszcze w podobny sposób urządzają polowania, dlatego też przyrodniczy nazywają je chrząszczami „bombardującymi”. Tego rodzaju chrząszcze żyją w okolicach tropikalnych. Niektóre z nich zaaklimatyzowały się już nawet w Europie. W momencie, gdy jakiś zwierzę atakuje takiego chrząszcza, ten wyrzuca ze siebie coś w rodzaju kwasu siarkowego, który przy zetknięciu się z powietrzem eksploduje, wydając przytem huk naśladujący strzał. Po strzale powstaje w powietrzu miniaturowa chmurka.

Wkońcu są także pewne gatunki żab, które zalicza się też do myśliwych. Niektóre ropuchy są znane z tego, że w poszukiwaniu żeru, polując np. na dżdżownic, wysuwają wójsz stosunkowo

## Chrońcie się przed tyfusem plamistym!

Kraków, 26 października. W każdej wojnie występują zazwyczaj zakaźne choroby w sposób epidemiczny i ofiarą ich pada tysiące ludzi. Celem zapobieżenia tyfusowi plamistemu przedsięwzięły władze Generalnego Gubernatorstwa szereg środków ostrożności, a m. in. założyły liczne zakłady



odwzajemienia oraz szpitale epidemiczne. Równocześnie rozpoczęto energiczną kampanję oświatową, celem ponoczenia szerokiej mas o środkach przeciwdziałania tej chorobie.

Pierwszym warunkiem uchronienia się przed chorobą jest czystość!

Odnośną dziedzinę objaśnia w sposób ciekawy i przekonujący wystawa, która została w sobotę 24 października otwarta w małej sali Starego Teatru w Krakowie. Dostępna ona jest dla publiczności od 10-tej rano do 7-mej wieczorem. Zwiedzenie wystawy leży w interesie każdego człowieka, który chce się ustrzec przed tyfusem plamistym.

Powyżej: podobizna plakatu wystawy z podaniem kilku statystycznych danych.

długi język pokryty kleistą wydzieliną i chwytając w ten sposób swe ofiary. W podobny sposób poluje też kameleon na muchy i owady. Potrafi on z nieprawdopodobną wprost dokładnością chwytając swym długim językiem owady, z odległości przekraczającej długość jego ciała.

## Oryginalny sposób oddychania.

(db) Przed miesiącem przywieziono do pewnego szpitala w Krystianji młodą dziewczynę, która chorowała na paraliż narządów oddechowych. Przez cały miesiąc personal szpitalny, w liczbie 10 mężczyzn, zajęty był przy chorej dzień i noc bez przerwy. Musiano jej wdmuchiwać powietrze do płuc. Chora zrobiła już takie postępy, że obecnie może już bez obcej pomocy oddychać całe 50 minut.

## Spryskiwanie obłąkanych.

(k) W jednym z zakładów dla obłąkanych w Brazylii zdarzył się ostatnio bardzo ciekawy, na pierwszy rzut oka mroźny krew w żyłach, a jednak szczęśliwie zakończony wypadek.

Pewien młody lekarz przechodził przez jedną z sal budynku, w którym mieścił się obłąkani. Niektórzy chorzy witali go uprzejmie, większość jednak zgromadziła się w dalekim kącie i tajemniczo naradzała się. Na pytanie lekarza, nad czym tak radzą, obłąkani nagle otoczyli go kołem, a jeden z nich oświadczył:

— Widzi pan doktor, my nie jesteśmy zbyt wbredni, ale wikt dają nam tu tak podły, że postanowiliśmy sobie raz urządzić ucztę, na której mamy zamiar podać pańskie mięso. Postanowiliśmy jednym słowem zabić pana i upiec na kuchni, a przypuszczamy, że pieczeń będzie niezgorszą i wystarczą jej dla wszystkich.

Po tych słowach nastąpił okropny śmiech obłąkanych. Lekarz znalazł się w kropce, tembardziej, że na sali nie było nikogo ze służby. Nie widząc innej możliwości ratunku, postanowił użyć wybiegu i zyskać na czasie. Zwrócił się więc do obłąkanych z pytaniem, w jaki sposób chcą go zabić? Na te słowa jeden z obłąkanych wyciągnął z pod ubrania wielki kucharski nóż. Nastąpił ponowny wybuch śmiechu. Lekarzowi włosy stanęły na głowie dęba, ale nie dał jeszcze za wygraną i zwrócił się do obłąkanych z następującymi słowami:

— To bardzo pięknie. Mięso moje oczywiście będzie wam napewno smakowało, ale widzę, że zapomnieliście o soli, która jest konieczną potrzebą do surowego mięsa.

Obłąkani zrobili w tym momencie miny bardzo przestraszonych i zaczęli szeptać: „Soli niema”... Moment ten wykorzystał lekarz i pod pretekstem, że natychmiast coś przyniesie od kucharza, czempredziej oddalił się.

Sytuacja była uratowana.

## WYTWÓRNIĄ TOREB PAPIEROWYCH

Sprzedaż papieru i szpagatu

**Śwobolewska**

**WARSZAWA C 1**

Wielka 31/13, Tel. 6-48-41

Blisko dworca — Dostawy dla

provincji — Ceny konkurencyjne

Pantofelki ranne „Mis” to ele-

gancja, ciepło i wygoda. Hurt —

Warszawa, Marszałkowska 20-5, J.

Bielicki 482

Czytajcie „Nowy Czas”

Filatelisci! Interesujący się pa-

kietami całego świata i Polska,

zglaszajcie adresy do Biura Fi-

latelistycznego A. C. Kamiński,

Warszawa, Marszałkowska 122.

Cenniki na pakiety wysyłamy

bezpłatnie. 480



Wyroby z drzewa bukowego jak:

obcasy drewniane, kijki do szczotek,  
oprawki do szczotek, maty drewniane

dostarcza Firma

**Racissec i Weiss**

PRZEMYSŁ DRZEWNY w Tarnowie

Zarząd Powierniczy

ulica Kopernika 10 - Telefon 331